UNIVERSITÀ
DI PARMA

DIPARTIMENTO DI DISCIPLINE
UMANISTICHE, SOCIALI E DELLE
IMPRESE CULTURALI

Corso di Dottorato di ricerca in Psicologia
Scuola Dottorale in Scienze Umanistiche e Sociali

SEMINARI METODOLOGICI

VERSIONE IN LINGUA ITALIANA

DOCENTE: Alessandro Musetti

TITOLO: Validazione italiana e adattamento culturale di un questionario

ANNO AL QUALE IL SEMINARIO è PROPOSTO: II anno

CFU: 1

OBIETTIVI FORMATIVI: Fornire ai dottorandi le conoscenze teoriche e metodologiche necessarie per adattare e validare in italiano un questionario. Il seminario si pone inoltre l'obiettivo di stimolare la capacità riflessiva e critica dei dottorandi rispetto alla valutazione di lavori scientifici inerenti alla tematica trattata e sviluppare una buona capacità di comunicare efficacemente e rigorosamente gli aspetti indagati e appresi. Queste capacità verranno stimolate dal docente proponendo approfondimenti su studi di validazione pubblicati in riviste indicizzate.

METODI DIDATTICI: La prima parte del seminario consisterà in una lezione frontale in cui si presenteranno gli step raccomandati in letteratura per adattare e validare un

questionario in un'altra lingua. Durante l'ultima parte del seminario verrà proposta ai dottorandi un'esercitazione guidata che consisterà nel valutare comparativamente alcuni studi di validazione pubblicati in riviste indicizzate secondo una griglia valutativa fornita dal docente.

PRINCIPALI CONTENUTI:

Verranno presentati gli step principali raccomandati in letteratura per validare un questionario in un'altra lingua (autorizzazione degli autori; adattamento culturale e traduzione; beta test; pilot test; main test; elaborazione dei dati; stesura del paper; disseminazione dei risultati). Verrà inoltre fornita ai dottorandi una bibliografia di approfondimento.

VERIFICA: non prevista

UNIVERSITÀ
DI PARMA

DIPARTIMENTO DI DISCIPLINE
UMANISTICHE, SOCIALI E DELLE
IMPRESE CULTURALI

VERSIONE IN LINGUA INGLESE

TEACHER: Alessandro Musetti

TITLE: Italian Validation and Cultural Adaptation of a Questionnaire

YEAR OF THE PROGRAM FOR WHICH THE SEMINAR IS OFFERED: 2nd year

CREDITS: 1 ECTS

LEARNING OBJECTIVES:
Provide doctoral students with the theoretical and methodological knowledge needed to adapt and validate a questionnaire in Italian. The seminar also aims to stimulate doctoral students' reflective and critical capacities regarding the evaluation of scientific works related to the topic addressed, as well as to develop strong skills in communicating the investigated and learned aspects effectively and rigorously. These abilities will be fostered through in-depth discussions of validation studies published in indexed journals.

TEACHING METHODS:
The first part of the seminar will consist of a lecture presenting the steps recommended in the literature for adapting and validating a questionnaire in another language. In the final part of the seminar, doctoral students will take part in a guided exercise involving the comparative evaluation of several validation studies published in indexed journals, following an assessment grid provided by the instructor.

MAIN CONTENTS:
The main steps recommended in the literature for validating a questionnaire in another language will be presented (author authorization; cultural adaptation and translation; beta test; pilot test; main test; data processing; paper drafting; dissemination of results). An additional bibliography for further study will also be provided to the doctoral students.

LEARNING ASSESSMENT: not required